Pêches et Océans Canada | Fisheries and Oceans Canada

Biens Immobiliers de l'Environnement, de la Sécurité et la Santé (BIESS) | The Real Properties Assets, Environment, Safety and Security (RPESS)

SÉCURITÉ NIVEAU 2 – PHASE 1 (AILE A)
MISE À NIVEAU – CONTRÔLE D'ACCÈS
INSTITUT MAURICE LAMONTAGNE /

SECURITY LEVEL 2 – PHASE 1 (WING A)
UPGRADING – ACCESS CONTROL
MAURICE LAMONTAGNE INSTITUTE

850, ROUTE DE LA MER,
STE-FLAVIE, QC, G0J 2L0
PROJET: F-3766-190223

GAGNON LETELLIER CYR RICARD MATHIEU & ASSOCIÉS
architectes
128, avenue de la Cathédrale, bur. 201,
Rimouski (Québec) G5L 5H7
www.glcrmarchitectes.com
T: (418) 722-7655
F: (418) 722-0786
C: glcarchi@globetrotter.net

LGT
ISO 9001 : 2008
Accréditation LEED
5, rue Saint-Germain Est, bureau 203
Rimouski (Québec) G5L 1A1
Tél.: (418) 723-3133
Téléc.: (418) 732-3275
lgt@lgt.ws
www.lgt.ws

LISTE DES PLANS | LIST OF PLANS

ARCHITECTURE | ARCHITECTURE

A001 PLAN DE PLANCHER NIVEAU 5 - BLOC A
FLOOR PLAN LEVEL 5 - WING A

A002 PLAN DE PLANCHER NIVEAU 6 - BLOC A
SOUS-SOL - BLOC A
FLOOR PLAN LEVEL 6 - WING A
BASEMENT - WING A

ÉLECTRICITÉ / ELECTRICITY

E001 ÉLECTRICITÉ - NIVEAU 5 ET SOUS-SOL - AILE A - DÉMOLITION
ELECTRICITY - LEVEL 5 & BASEMENT - WING A - DEMOLITION

E002 ÉLECTRICITÉ - NIVEAU 5 ET SOUS-SOL - AILE A - RÉAMÉNAGEMENT
ELECTRICITY - LEVEL 5 & BASEMENT - WING A - REDEVELOPMENT

E003 ÉLECTRICITÉ - DÉTAILS, NOTES ET LÉGENDE
ELECTRICITY - DETAILS, NOTES & LEGEND

ARCHITECTURE ET ÉLECTRICITÉ | ARCHITECTURE AND ELECTRICITY
PLANS POUR SOUMISSION | PLANS FOR TENDER
2020-12-03

NO DE PROJET TPSGC | TPSGC PROJECT NO: F3766-190223
NO PROJET GLCRM/LGT | GLCRM/LGT PROJECT NO: 340-19 / 19G0150-001

NOTES EXPLICATIVES - EXPLANATORY NOTES

- LES PORTES A–501–1 ET A–501–3 DEVRONT ETRE DOTEES DES SYSTEMES RECUPERES D'OUVERTURE DE PORTE AUTOMATIQUE POUR PERSONNE A MOBILITE REDUITE, EN PLUS DU SYSTEME DE CONTROLE D'ACCES. LE SYSTEME D'OUVERTURE DE PORTE POUR PERSONNE A MOBILITE REDUITE EXISTANT DES PORTES A–501–2 ET A–501–4 SERA A DEMANTELER ET A REINSTALLER SUR LES PORTES A–501–1 ET A–501–3.
  DOORS A–501–1 AND A–501–3 SHALL BE EQUIP WITH RECOVER AUTOMATIC DOOR OPERATOR FOR BARRIER FREE AND ACCESS CONTROL APPLICATION. EXISTING DOOR OPERATOR ON DOORS A501–1 AND A–501–4 SHALL BE DISMANTLE AND REINSTALL ON DOOR A–501–1 AND A–501–3
- LES PORTES A–571–5, A–581–2 ET AE1–1 DEVRONT ETRE DOTEES D'UNE OUVERTURE AUTOMATIQUE DECLENCHEE PAR LE PASSAGE DE LA CARTE SUR LECTEUR DE CARTE ET PAR LES BOUTONS POUSSOIRS LES ACTIONNANT (L'UN DANS A–571 ET L'AUTRE DANS A–572.
  DOORS A–571–5 AND A–581–1 SHALL OPENED AUTOMATICALLY BY CARD READER ON CORRIDOR SIDE, BY PRESENCE DETECTOR ON A–571 SIDE AND BY TWO (2) ACTUATOR BUTTONS (ONE IN ROOM A–571 AND THE OTHER IN ROOM A–572).
- POUR LES INSTALLATIONS D'ALARME INTRUSION DES LOCAUX ET PORTES IDENTIFIEES SOUS ALARME (PORTES PIETONNES ET DE GARAGE). VOIR AUX PLANS DE L'INGENIEUR.
  FOR INTRUSION ALARM INSTALLATIONS ON PREMISES AND DOORS (PEDESTRIAN AND OVERHEAD) SEE ELECTRICAL PLANS.
- LES PORTES A–581–2 ET A–E1–1 SONT DEJA PRETES POUR L'INSTALLATION D'UN SYSTEME DE CONTROLE D'ACCES (CONDUITS EMT ET QUINCAILLERIE).
  DOORS A–581–2 AND A–E1–1 ARE READY TO INSTALL ACCESS CONTROL SYSTEM (EMT CONDUITS AND HARDWARE).
- LES PORTES A–507–1, A–507–2, A–545–1 ET A–566–1 SERONT TRAITEES DANS UN AUTRE PROJET. (a completer suite aux releves sur place)
  DOORS A–507–1, A–507–2, A–5045–1 ET A–566–1 (SPECIFICATIONS TO BE COMPLETED AFTER FIELD INSPECTION AND NOTE DOWN.)
- ENTRE AUTRES LES CONTACTS MAGNETIQUES DE PORTES ET LES DETECTEURS DE REQUETE DE SORTIE RX, SE TROUVENT SUR LES PLANS D'INGENIEUR.
  FOR ONE, MAGNETICS DOOR CONTACTS AND EXIT REQUEST DETECTOR ARE SHOWN ON ELECTRICAL PLANS.
- TOUS LES ELEMENTS DE QUINCAILLERIE A REMPLACER OU A AJOUTER SONT INDIQUES AU TABLEAU DE QUINCAILLERIE SECTION 08 71 00.
  ALL HARDWARE COMPONENTS TO BE REPLACE OR TO ADD ARE POINT OUT ON DOOR, FRAME AND HARDWARE SCHEDULE. (SEE SECTION 08 71 00)

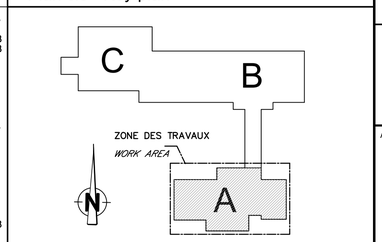
LÉGENDE - LEGEND

- LC — LECTEUR DE CARTE / *CARD READER*
- LC N — LECTEUR DE CARTE EXISTANT A REMPLACER / *EXISTING CARD READER TO BE REPLACED*
- AP — PORTE SOUS ALARME RELIE AU POSTE DU GARDIEN / *DOOR ON ALARM TO BE CONNECTED TO COMMISSIONNER'S POST*
- PC — PANNEAU DE CONTROLE DU SYSTEME DE CONTROLE D'ACCES / *ACCESS CONTROL PANEL*
- PC D — PANNEAU DE CONTROLE D'UN SYSTEME EXISTANT DE CONTROLE D'ACCES A ENLEVER / *EXISTING ACCESS CONTROL PANEL TO BE REMOVED*
- BC — BOITE A CLE INTELLIGENTE RACCORDE AU SYSTEME DE CONTROLE D'ACCES – EMPLACEMENT EXACT A DETERMINER / *INTELLIGENT KEY BOX TO BE CONNECTED TO ACCESS CONTROL SYSTEM – EXACT LOCATION TO BE DETERMINED*
- S — SONNETTE DOUBLE SELON SERVICE REQUIS (COURRIER OU RECEPTION/EXPEDITION) / *DOUBLE BELL BUTTON IN ACCORDANCE WITH DEPARTEMENT TARGETED (MAIL OR RECEPTION AREA)*
- P — BOUTON DE DECLENCHEMENT DE LA PORTE (LE NUMERO INDIQUE LA PORTE DECLENCHEE) / *DOOR OPENING BUTTON (NUMBER POINT OUT DOOR TARGETED)*
- C — CARILLON DEUX TONALITES / *TWO TONE DOORBELL*
- ZONE D'ACCUEIL / *OPEN AREA*
- ZONE RESTREINTE 1 / *RESTRICTED AREA 1*
- ZONE RESTREINTE 2 / *RESTRICTED AREA 2*
- ZONE RESTREINTE 3 / *RESTRICTED AREA 3*
- ZONE RESTREINTE 4 / *RESTRICTED AREA 4*
- ZONE RESTREINTE 5 / *RESTRICTED AREA 5*
- ZONE RESTREINTE 6 / *RESTRICTED AREA 6*
- ZONE RESTREINTE PAR D'AUTRES (HORS CONTRAT) / *RESTRICTED AREA BY OTHER (NOT INCLUDED)*

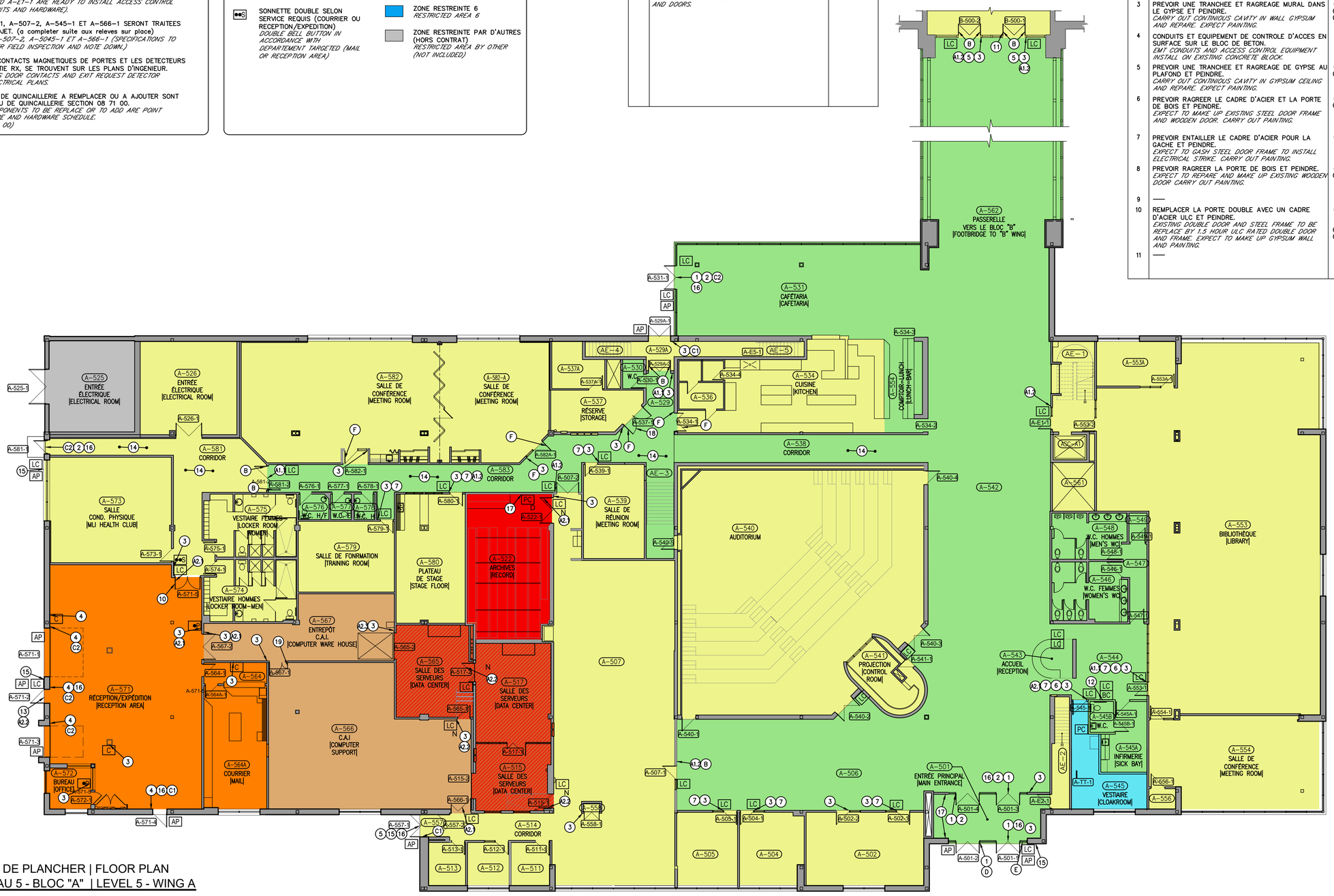
	Notes	Devis
15	PREVOIR FAIRE DES PERCEMENTS DANS LE PAREMENT DE MACONNERIE EXISTANT POUR L'INSTALLATION DES NOUVEAUX EQUIPEMENTS ELECTRIQUE. *EXPECT TO PIERCE IN MASONRY FACING TO INSTALL ELECTRICAL OUTLETS.*	02 41 19.16
16	PREVOIR PERCER LES MONTANTS D'ALUMINIUM DE TYPE MUR–RIDEAU DU CADRE DE PORTE POUR PERMETTRE DE DISSIMULER LE FILAGE DANS CELUI–CI. *EXPECT TO PIERCE ALUMINIUM DOOR JAMB (CURTAIN WALL TYPE) TO CONCEAL ELECTRICAL WIRING INTO JAMB.*	02 41 19.16
17	PREVOIR RAGREER LE MUR TEL QUE L'EXISTANT SUITE A L'ENLEVEMENT D'ELEMENT ELECTRIQUE. REPEINDRE LE MUR AU COMPLET DE LA MEME COULEUR QUE L'EXISTANT. *CARRY OUT GYPSUM WALL REPARE AND MAKE UP AFTER REMOVAL OF ELECTRICAL OUTLET OR EQUIPMENT. PAINT WALL COMPLETELY.*	09 21 00.08 09 91 00.08
18	PORTE A DEMOLIR POUR LA REMPLACER PAR UNE NOUVELLE PORTE DOUBLE DE LA MEME LARGEUR QUE L'EXISTANT X 2135mm DE HAUT. APPRETER ET PEINDRE LE CADRE ET LA PORTE. *REPLACE EXISTING DOUBLE WOODEN DOOR IN EXISTING STEEL FRAME. PAINT DOOR FRAME AND DOORS.*	02 41 19.16 08 14 16 09 91 00.08
19	PORTE A DEMOLIR POUR LA REMPLACER PAR UNE NOUVELLE PORTE DOUBLE DE 460mm et de 915mm X 2135mm DE HAUT. APPRETER ET PEINDRE LE CADRE ET LES PORTES. *REPLACE EXISTING (18" & 36") DOUBLE WOODEN DOOR IN EXISTING STEEL FRAME. PAINT DOOR FRAME AND DOORS.*	02 41 19.16 08 14 16 09 91 00.08

	Notes	Devis
12	PREVOIR DERRIERE LE GYPSE FOND D'ANCRAGE EN CONTREPLAQUE 16mm POUR BOITE A CLE. VOIR INGENIEUR POUR LES DIMENSIONS ET L'EMPLACEMENT EXACT. PREVOIR RAGREER LE MUR ET PEINDRE. *PROVIDE, BEHIND GYPSUM WALL 16mm PLYWOOD FOR ANCHORAGE BACKGROUND FOR KEY CABINET. SEE ELECTRICAL PLANS FOR DIMENSION AND LOCATION. EXPECT TO MAKE UP GYPSUM WALL AND PAINTING.*	02 41 19.16 06 08 99 09 21 00.08 09 91 00.08
13	PREVOIR REMPLACER L'IMPOSTE VITRE DE LA PORTE PAR UN VITRAGE DOUBLE SCELLE ARME AVEC UN PELLICULE MIROIR DU COTE EXTERIEUR POUR NE PAS VOIR A L'INTERIEUR. DIMENSIONS TEL QUE L'EXISTANT A VALIDER SUR PLACE. *REPLACE EXISTING DOUBLE GLASS TRANSOM BY WIRED DOUBLE GLASS WITH EXTERIOR REFLECTIVE GLASS. VALIDATE DIMENSION ON SITE.*	02 41 19.16
14	PEINDRE LES MURS DU CORRIDOR AU COMPLET INCLUANT PORTES ET CADRES. LE PEINTRE DEVRA PREVOIR RAGREER TOUS LES TROUS, LES BRIS ET IMPERFECTION SUR TOUS LES MURS AVANT DE LES PEINDRE. LA COULEUR DES MURS SERA TEL QUE SICO 6210–11 PEAU DE TAMBOUR ET LA COULEUR DES PORTES ET CADRES SERA TEL QUE SICO 6242–83 TAXI DE LONDRES. *PAINT CORRIDOR WALLS INCLUDING DOORS AND FRAMES. WALLS SHALL BE REPARED AND MAKE UP BEFORE PAINTING. WALL COLOR WILL BE AS SICO 6210–11 DRUMSKIN AND FRAME AND DOOR COLOR WILL BE AS SICO 6242–83 LONDON CAB.*	09 91 00.08

Plan clé - Key plan



	Notes	Devis
1	PREVOIR RAGREER LE CADRE D'ALUMINIUM EXISTANT. *EXPECT TO MAKE UP EXISTING DOOR FRAME.*	09 91 00.08
2	PREVOIR UNE TRANCHEE ET RAGREAGE DANS LA TETE DE GYPSE ET PEINDRE. *CARRY OUT CONTINIOUS CAVITY IN GYPSUM HEAD AND REPARE. EXPECT PAINTING.*	02 41 19.16 09 21 00.08 09 91 00.08
3	PREVOIR UNE TRANCHEE ET RAGREAGE MURAL DANS LE GYPSE ET PEINDRE. *CARRY OUT CONTINIOUS CAVITY IN WALL GYPSUM AND REPARE. EXPECT PAINTING.*	02 41 19.16 09 21 00.08 09 91 00.08
4	CONDUITS ET EQUIPEMENT DE CONTROLE D'ACCES EN SURFACE SUR LE BLOC DE BETON. *EMT CONDUITS AND ACCESS CONTROL EQUIPMENT INSTALL ON EXISTING CONCRETE BLOCK.*	
5	PREVOIR UNE TRANCHEE ET RAGREAGE DE GYPSE AU PLAFOND ET PEINDRE. *CARRY OUT CONTINIOUS CAVITY IN GYPSUM CEILING AND REPARE. EXPECT PAINTING.*	02 41 19.16 09 21 00.08
6	PREVOIR RAGREER LE CADRE D'ACIER ET LA PORTE DE BOIS ET PEINDRE. *EXPECT TO MAKE UP EXISTING STEEL DOOR FRAME AND WOODEN DOOR. CARRY OUT PAINTING.*	02 41 19.16 09 91 00.08
7	PREVOIR ENTAILLER LE CADRE D'ACIER POUR LA GACHE ET PEINDRE. *EXPECT TO GASH STEEL DOOR FRAME TO INSTALL ELECTRICAL STRIKE. CARRY OUT PAINTING.*	02 41 19.16
8	PREVOIR RAGREER LA PORTE DE BOIS ET PEINDRE. *EXPECT TO REPARE AND MAKE UP EXISTING WOODEN DOOR. CARRY OUT PAINTING.*	02 41 19.16 09 21 00.08
9	——	
10	REMPLACER LA PORTE DOUBLE AVEC UN CADRE D'ACIER ULC ET PEINDRE. *EXISTING DOUBLE DOOR AND STEEL FRAME TO BE REPLACE BY 1.5 HOUR ULC RATED DOUBLE DOOR AND FRAME. EXPECT TO MAKE UP GYPSUM WALL AND PAINTING.*	02 41 19.16 08 11 00 08 71 00 09 21 00.08 09 91 00.08
11	——	



PLAN DE PLANCHER | FLOOR PLAN
NIVEAU 5 - BLOC "A" | LEVEL 5 - WING A
1 : 150

Canada

Pêches et Océans Canada / Fisheries and Oceans Canada
Biens Immobiliers de l'Environnement, de la Sécurité et la Santé (BIESS) / The Real Properties Assets, Environment, Safety and Security (RPESS)

Architecte / *Architect*

GLCRM
GAGNON LETELLIER CYR RICARD MATHIEU & ASSOCIÉS architectes
128, avenue de la Cathédrale, bur. 201, Rimouski (Québec) G5L 5H7
www.glcrmarchitectes.com
T: (418) 722-7655
F: (418) 722-0786
C: glcarch@globetrotter.net

Ordre des architectes du Québec — MICHEL CYR ARCHITECTE

Ingenieur / *Engineer*

LGT
ISO 9001 : 2008 Accréditation LEED
6, rue Saint-Germain Est, bureau 203
Rimouski (Québec) G5L 1A1
Tél.: (418) 723-3139
Téléc.: (418) 723-3275
lgt@lgt.ws
www.lgt.ws

révisions *revisions*	description	date
05	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2020-12-03
04	DEFINITIF A 99% / FINAL PLAN 99%	2020-03-30
03	DEFINITIF A 95% / FINAL PLAN 95%	2019-03-29
02	DEFINITIF A 75% / FINAL PLAN 75%	2019-03-07
01	COORDINATION	2019-02-26

A no. du detail / *detail no.*
B no de la feuille où détail exigé / *sheet no. where detail required*
C no. de la feuille où détaillé / *sheet no. where detailed*

Projet / *Project*
INSTITUT MAURICE-LAMONTAGNE
MAURICE-LAMONTAGNE INSTITUTE

850, ROUTE DE LA MER, STE-FLAVIE

SÉCURITÉ NIVEAU 2 - PHASE 1(AILE A)
MISE À NIVEAU CONTRÔLE D'ACCÈS
SECURITY LEVEL 2 - PHASE 1(WING A)
UPGRADING ACCESS CONTROL

Dessin / *Drawing*
ARCHITECTURE

PLAN DE PLANCHER
NIVEAU 5 - BLOC A
FLOOR PLAN
LEVEL 5 - WING A

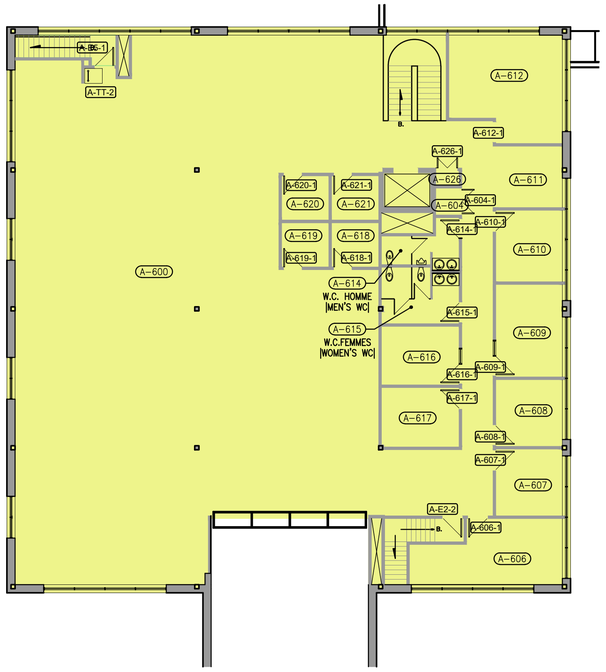
Conçu par / *Designed By*: Michel Cyr, architecte — Date: 2020-03-30 (aaaa/mm/jj)
Dessiné par / *Drawn By*: I.Côté-Duchesne, A. Dubé — Date: 2020-03-30 (aaaa/mm/jj)
Approuvé par / *Approved By*: Michel Cyr, architecte — Date: 2020-03-30 (aaaa/mm/jj)
Soumission / *Tender*: Michel Cyr, architecte — 2020-12-03
Administrateur de projets / *Project Manager*

No du projet / *Project no.*: F3766-190223 — TPSGC / *PWGSC*
No du projet / *Project no.*: 320-19 — Client / *Client*
Nom du fichier / *File name*: A-PN-PLC-320
No de classement / *File no.*
No de plan ou dessin / *Drawing or plan no*
No de la feuille / *Sheet no.*: A-001

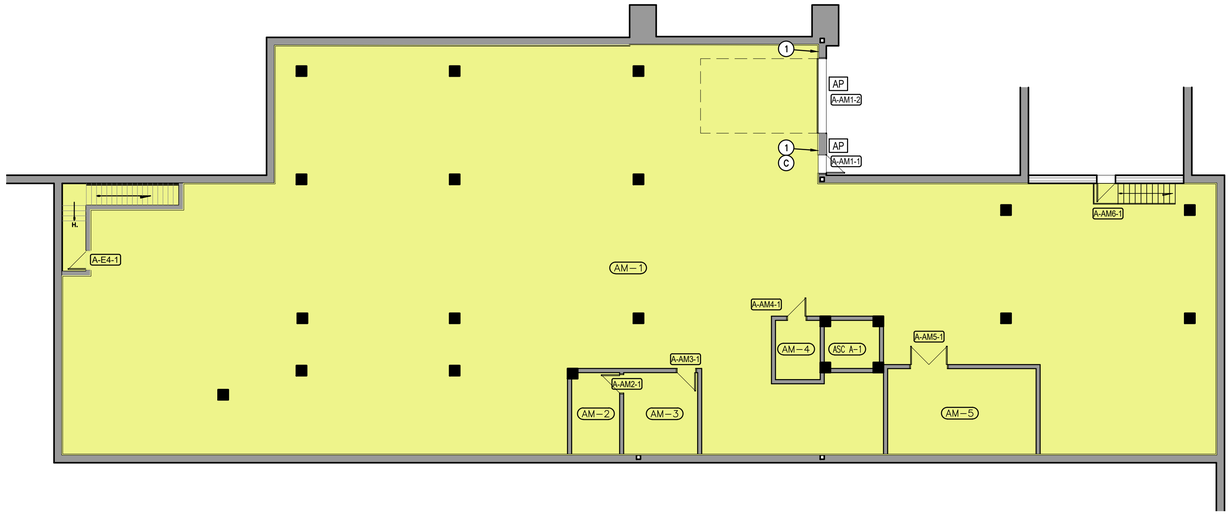
\\GLC01\DATA\0-ARCH\2019\320-19\PRÉLIMINAIRE\DÉFINITIF 99 (REMIS 2020-04-30) BILINGUE\320-P-PLAN-1.4 (2020-11-24).DWG

DATE

PWGSC A1 (841x594)



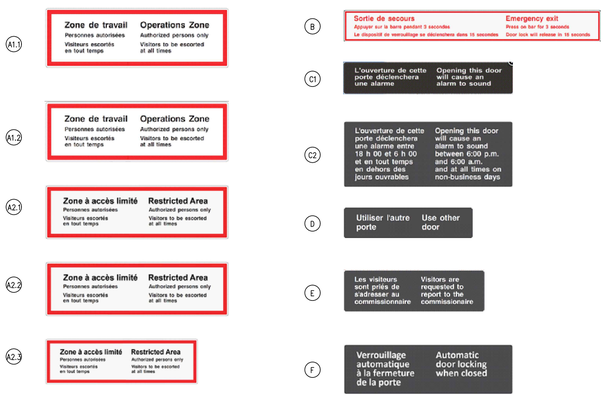
PLAN DE PLANCHER | FLOOR PLAN
NIVEAU 6 - BLOC "A" | LEVEL 6 - WING A
1 : 150



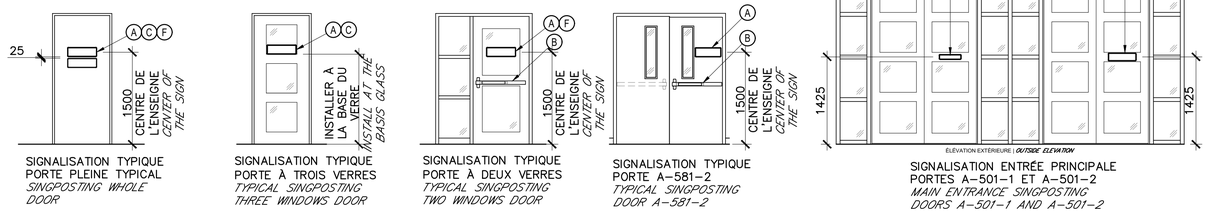
PLAN DE PLANCHER | FLOOR PLAN
SOUS-SOL - BLOC "A" | BASEMENT - WING A
1 : 150

Notes

LES DISPOSITIFS DE SIGNALISATION SERONT FOURNIS PAR MPO ET INSTALLEES PAR L'ENTREPRENEUR. VOIR INSTALLATION TYPE A LA PAGE A–002
SIGN POSTING DEVICE WILL BE PROVIDED BY FOM AND INSTALLED BY CONTRACTOR. SEE TYPICAL INSTALLATION ON PAGE A–002.



SIGNALISATIONS | SIGNPOSTING
N/A



SIGNALISATION TYPIQUE PORTE PLEINE TYPICAL
SINGPOSTING WHOLE DOOR

SIGNALISATION TYPIQUE PORTE À TROIS VERRES
TYPICAL SINGPOSTING THREE WINDOWS DOOR

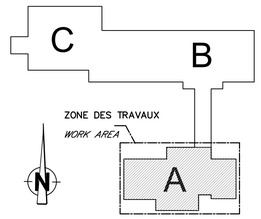
SIGNALISATION TYPIQUE PORTE À DEUX VERRES
TYPICAL SINGPOSTING TWO WINDOWS DOOR

SIGNALISATION TYPIQUE PORTE A–581–2
TYPICAL SINGPOSTING DOOR A–581–2

SIGNALISATION ENTRÉE PRINCIPALE PORTES A–501–1 ET A–501–2
MAIN ENTRANCE SINGPOSTING DOORS A–501–1 AND A–501–2

INSTALLATION TYPE DES SIGNALISATIONS
SIGNPOSTING TYPICAL INSTALLATION
1 : 50

Plan clé - Key plan



LÉGENDE - LEGEND

- LC — LECTEUR DE CARTE / *CARD READER*
- AP — ALARME PORTE / *DOOR ON ALARM*
- AF — ALARME FENETRE / *WINDOW ON ALARM*
- ZONE PUBLIQUE / *OPEN AREA*
- ZONE RESTREINTE 1 / *RESTRICTED AREA 1*
- ZONE RESTREINTE 2 / *RESTRICTED AREA 2*
- ZONE RESTREINTE 3 / *RESTRICTED AREA 3*
- ZONE RESTREINTE PAR D'AUTRES (HORS CONTRAT) / *RESTRICTED AREA BY OTHERS (NOT INCLUDED)*

Canada

Pêches et Océans Canada — Fisheries and Oceans Canada
Biens Immobiliers de l'Environnement, de la Sécurité et la Santé (BIESS) — The Real Properties Assets, Environment, Safety and Security (RPESS)

Architecte / *Architect*
GAGNON LETELLIER CYR RICARD MATHIEU & ASSOCIÉS architectes
128, avenue de la Cathédrale, bur. 201, Rimouski (Québec) G5L 5H7
www.glcrmarchitectes.com
T : (418) 722-7655
F : (418) 722-0786
C : glcarch@globetrotter.net

Ordre des architectes du Québec — MICHEL CYR ARCHITECTE

Ingenieur / *Engineer*
LGT
5, rue Saint-Germain Est, bureau 203
Rimouski (Québec) G5L 1A1
Tél.: (418) 723-3133
Téléc.: (418) 722-3275
lgt@lgt.ws
www.lgt.ws
ISO 9001 : 2008
Accréditation LEED

révisions *revisions*	description	date
05	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2020-12-03
04	DEFINITIF A 99% / FINAL PLAN 99%	2020-03-30
03	DEFINITIF A 95% / FINAL PLAN 95%	2019-03-29
02	DEFINITIF A 75% / FINAL PLAN 75%	2019-03-07
01	COORDINATION	2019-02-26

A no. du detail / *detail no.*
B no de la feuille où détail exigé / *sheet no. where detail required*
C no. de la feuille où détaillé / *sheet no. where detailed*

Projet / *Project*
INSTITUT MAURICE-LAMONTAGNE
MAURICE-LAMONTAGNE INSTITUTE

850, ROUTE DE LA MER, STE-FLAVIE

SÉCURITÉ NIVEAU 2 - PHASE 1 (AILE A)
MISE À NIVEAU CONTRÔLE D'ACCÈS
SECURITY LEVEL 2 - PHASE 1 (WING A)
UPGRADING ACCESS CONTROL

Dessin / *Drawing*
ARCHITECTURE

PLAN DE PLANCHER
NIVEAU 6 - BLOC A
SOUS-SOL - BLOC A
FLOOR PLAN
LEVEL 6 - WING A
BASEMENT - WING A

Conçu par / *Designed By*: Michel Cyr, architecte
Date: 2020-03-30 (aaaa/mm/jj)
Dessiné par / *Drawn By*: I.Côté-Duchesne, A. Dubé
Date: 2020-03-30 (aaaa/mm/jj)
Approuvé par / *Approved By*: Michel Cyr, architecte
Date: 2020-03-30 (aaaa/mm/jj)
Soumission / *Tender*: Michel Cyr, architecte
2020-12-03
Administrateur de projets / *Project Manager*

No du projet *Project no.*	No du projet *Project no.*
F3766-190223 (TPSGC / *PWGSC*)	320-19 (Client / *Client*)

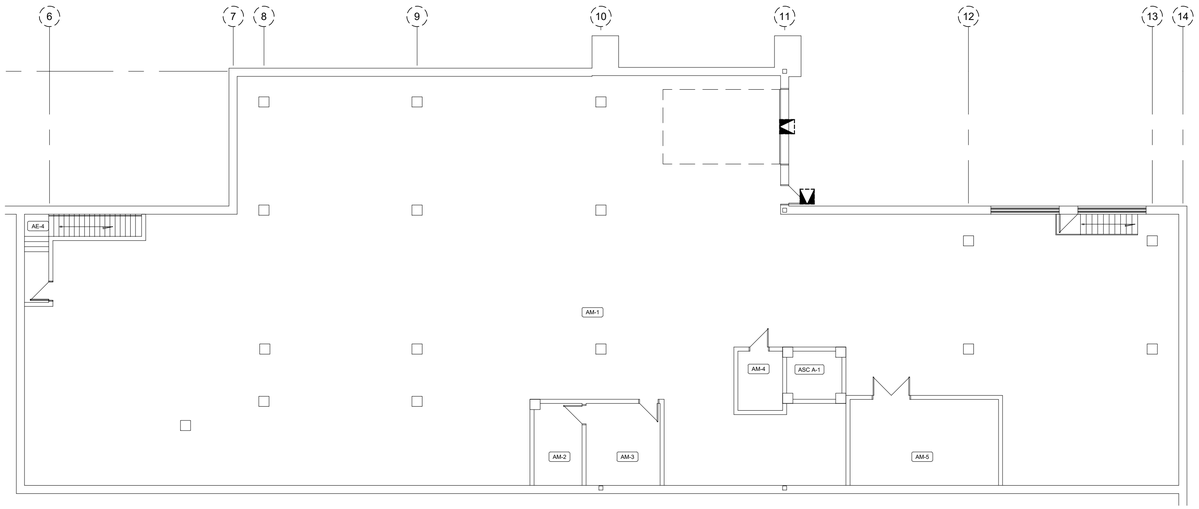
Nom du fichier *File name*	No de classement *File no.*
A-PN-PLC-320	

No de plan ou dessin / *Drawing or plan no*
No de la feuille / *Sheet no.*: A-002

DATE
\\GLC01\DATA\0-ARCH\2019\320-19\PRÉLIMINAIRE\DÉFINITIF 99 (REMIS 2020-04-30) BILINGUE\320-P-PLAN-1.4 (2020-11-24).DWG
PWGSC A1 (841x594)

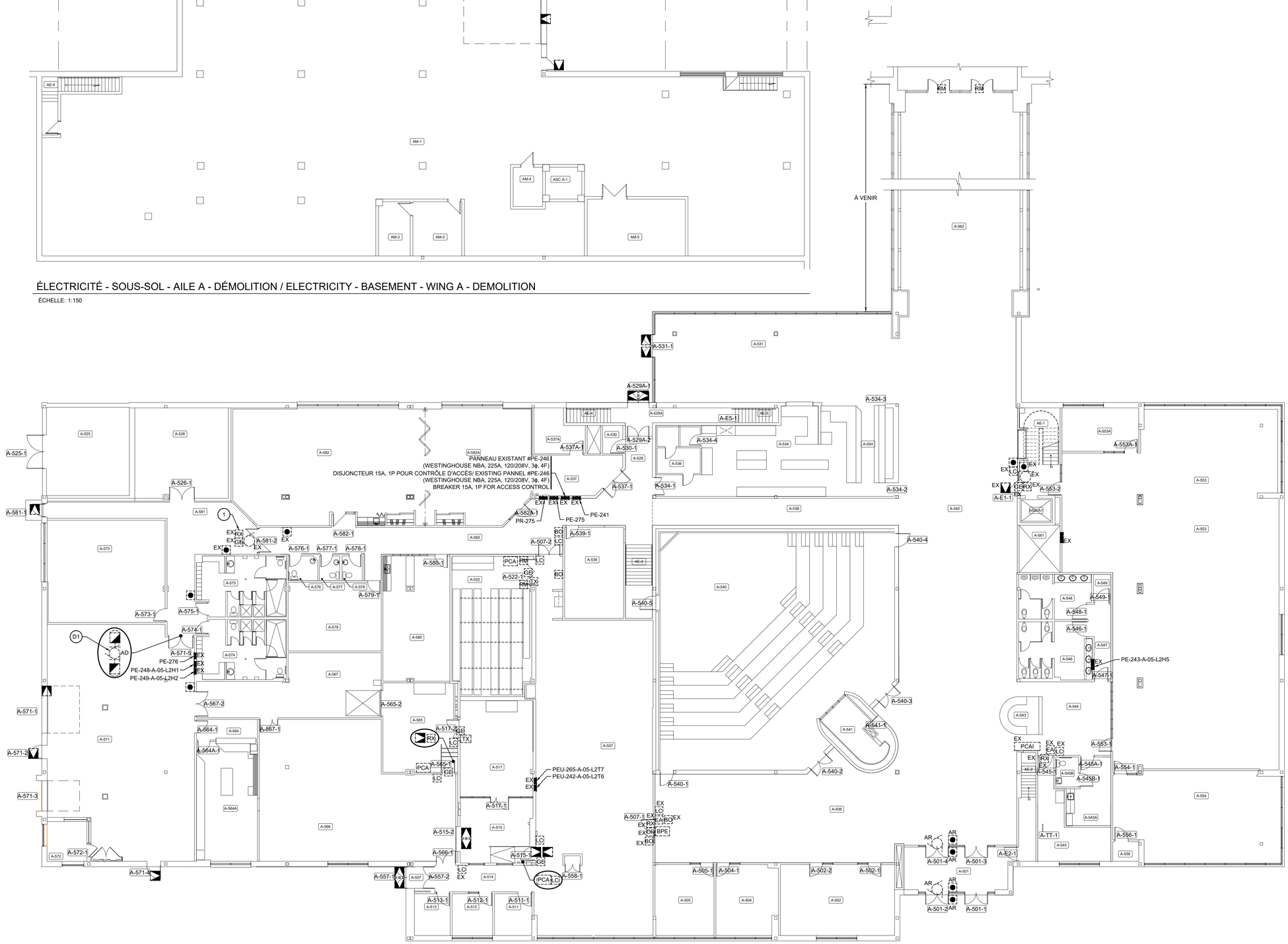
NOTE AU PLAN E001 / NOTE ON PLAN E001

1. SAUF INDICATION CONTRAIRE, TOUS LES APPAREILS EXISTANTS SONT À ENLEVER (AE). / UNLESS OTHERWISE SPECIFIED, ALL EXISTING DEVICES MUST BE REMOVED (AE).



ÉLECTRICITÉ - SOUS-SOL - AILE A - DÉMOLITION / ELECTRICITY - BASEMENT - WING A - DEMOLITION

ÉCHELLE: 1:150



ÉLECTRICITÉ - NIVEAU 5 - AILE A - DÉMOLITION / ELECTRICITY - LEVEL 5 - WING A - DEMOLITION

ÉCHELLE: 1:150

Canada

Pêches et Océans Canada — Fisheries and Oceans Canada

Biens Immobiliers de l'Environnement, de la Sécurité et la Santé (BIESS) — The Real Properties Assets, Environment, Safety and Security (RPESS)

INGÉNIEUR Nicolas Tremblay 3022642 QUÉBEC
2020-12-08

LGT
ISO 9001 : 2008
Accréditation LEED
5, rue Saint-Germain Est, bureau 203
Rimouski (Québec) G5L 1A1
Tél.: (418) 723-3133
Téléc.: (418) 733-3275
lgt@lgt.ws
www.lgt.ws

révisions revisions	description	date
1	SOUMISSION / FOR TENDER	2020/12/03
0C	DÉFINITIFS 99%	2020-03-31
0B	DÉFINITIFS 95%	2019-03-29
0A	POUR COMMENTAIRES 50%	2019-03-07

A no. du détail / *detail no.*
B no de la feuille où détail exigé / *sheet no. where detail required*
C no. de la feuille où détaillé / *sheet no. where detailed*

Projet / *Project*
INSTITUT MAURICE LAMONTAGNE

850, ROUTE DE LA MER, STE-FLAVIE

SÉCURITÉ NIVEAU 2
PHASE 1 (AILE A)
MISE À NIVEAU
CONTRÔLE D'ACCÈS

Dessin / *Drawing*
ÉLECTRICITÉ / ELECTRICITY

NIVEAU 5 ET SOUS-SOL
AILE A - DÉMOLITION /
LEVEL 5 & BASEMENT
WING A - DEMOLITION

Conçu par / *Designed By*: Nicolas Tremblay, ing.
Date: 2019-03-07 (aaaa/mm/jj)

Dessiné par / *Drawn By*: Alexandra Castonguay, dessinatrice
Date: 2019-03-07 (aaaa/mm/jj)

Approuvé par / *Approved By*: Nicolas Tremblay, ing.
Date: 2019-03-07 (aaaa/mm/jj)

Soumission / *Tender*: B. STE-CROIX, ing.
Administrateur de projets / *Project Manager*

No du projet / *Project no.*	No du projet / *Project no.*
F3766-190223	19G0150-001
TPSGC / *PWGSC*	Client / *Client*

Nom du fichier / *File name*	No de classement / *File no.*
19G0150-001-04-E001	

No de plan ou dessin / *Drawing or plan no*	No de la feuille / *Sheet no.*
RM_19_XXXXX-XXXXXXXXX	E001

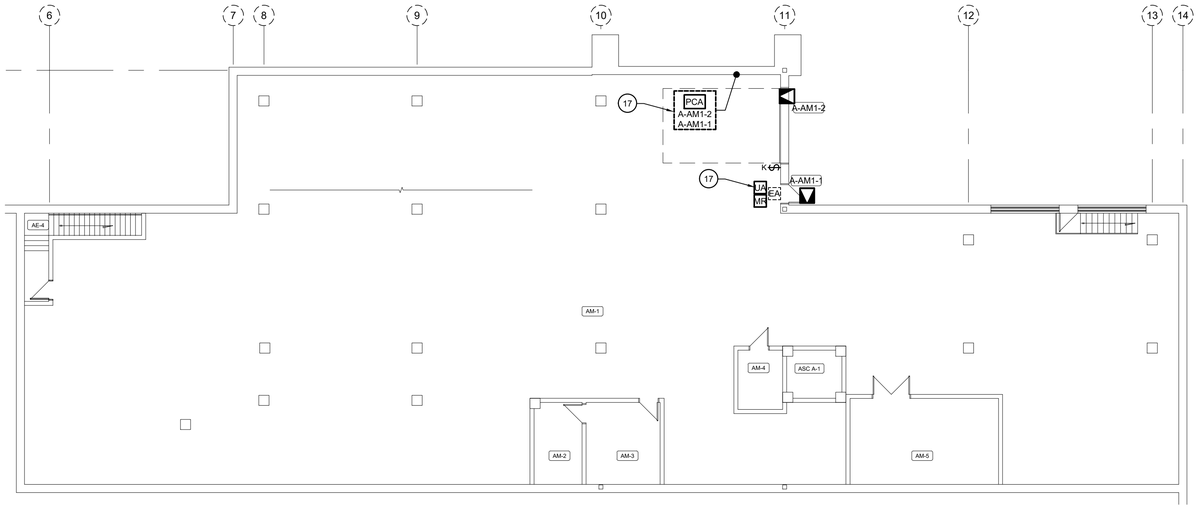
P:\2019\19G0150-001\3. CONCEPTION\6. CAD\19G0150-001-04-E001.DWG

DATE

PWGSC A1 (841x594)

C

0 10 20mm 40 60 80 100 120 140 160 180 200mm

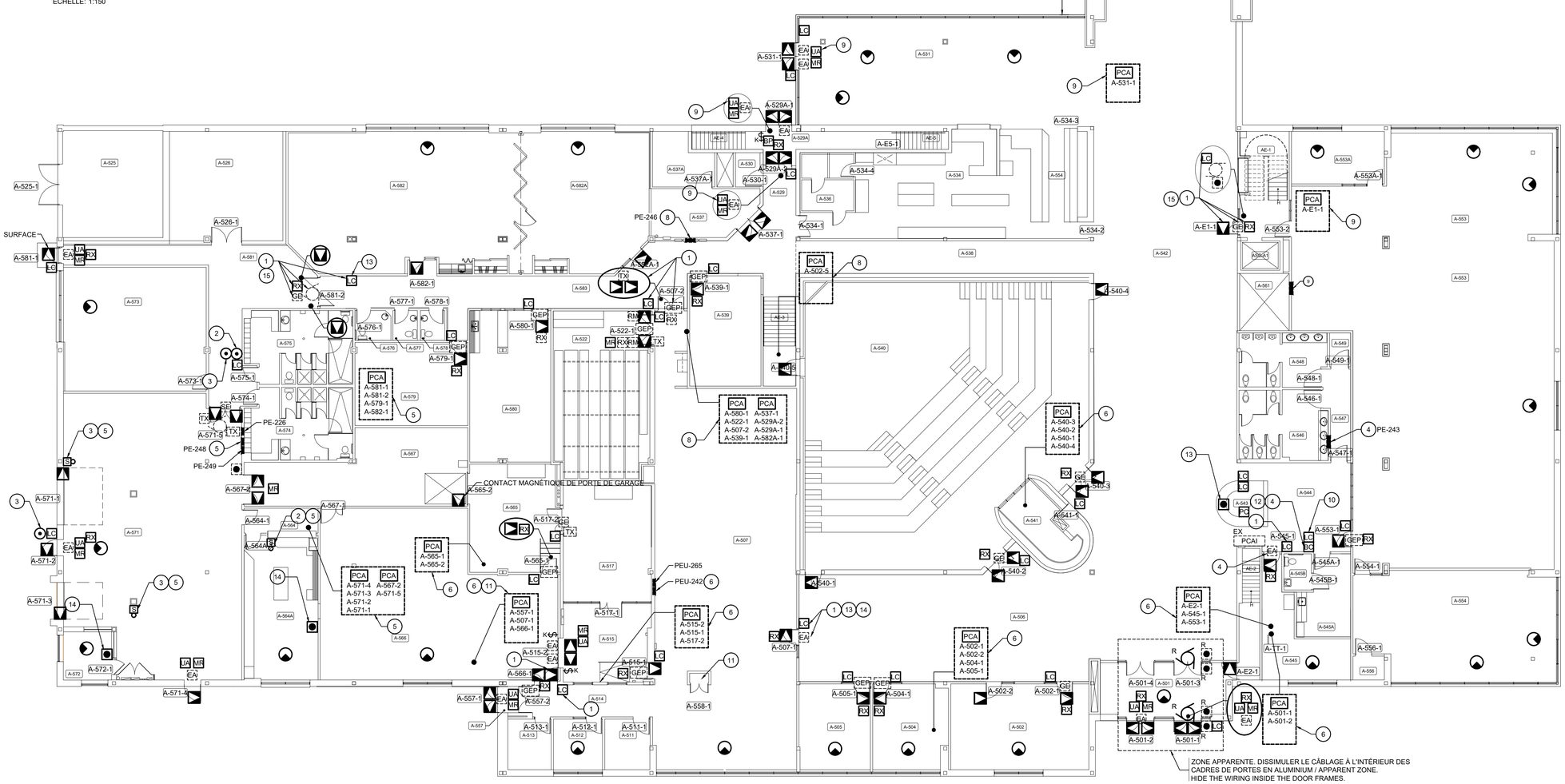


ÉLECTRICITÉ - SOUS-SOL - AILE A - RÉAMÉNAGEMENT / ELECTRICITY - BASEMENT - WING A - REDEVELOPMENT

ÉCHELLE: 1:150

NOTES AU PLAN E002 / NOTES ON PLAN E002

1. LES NUMÉROS DE PORTE IDENTIFIÉS À PROXIMITÉ DES PANNEAUX DE CONTRÔLE DE PORTE (PCA) CORRESPONDENT AUX PORTES CONTRÔLÉES PAR CE DERNIER. / THE DOOR NUMBERS INDICATED NEAR THE DOOR CONTROL PANELS (PCA) INDICATE THE CORRESPONDING DOORS CONTROLLED BY THE LATTER.
2. RACCORDER LES NOUVEAUX MODULES A RELAI SUR LA BOUCLE DE DÉTECTION EXISTANTE. / CONNECT THE NEW RELAY MODULES TO THE EXISTING DETECTION LOOP.
3. INTERELIER L'ENSEMBLE DES PANNEAUX DE CONTRÔLE DE PORTE ENTRE EUX AFIN D'OBTENIR UNE COMMUNICATION VIA UN CÂBLE RÉSEAUTIQUE DE CATÉGORIE 6 SOUS CONDUIT. / INTERLINK ALL THE DOOR CONTROL PANELS BETWEEN THEM IN A WAY TO OBTAIN A COMMUNICATION VIA A CAT6 CABLE PASSING IN A CONDUIT.
4. LORSQUE LES ÉLECTRO-AIMANT SERONT ACTIONNÉS, LES LECTEURS DE CARTE DE LA PORTE ASSOCIÉ DEVRONT SONNER. / WHEN THE ELECTROMAGNETS ARE ACTIVATED, THE CARD READERS ASSOCIATED TO THE DOOR, SHALL RANG.
5. LES PORTES A-529-1 ET A-529-1A SONT ENTREBARRÉES LORSQU'UNE BARRE PANIQUE EST ACTIONNÉE. / DOOR A-529-1 AND A-529-1A ARE INTERLOCKED WHEN A PANIC BAR IS ACTIVATED
6. LE LOT DE SYSTÈME DE QUINCAILLERIE ÉLECTRIFIER, FOURNI PAR D'AUTRE, EST À 24V. / THE SYSTEM LOT FOR THE ELECTRIFIED HARDWARE SYSTEM, SUPPLIED BY OTHERS, IS AT 24V.



ÉLECTRICITÉ - NIVEAU 5 - AILE A - RÉAMÉNAGEMENT / ELECTRICITY - LEVEL 5 - WING A - REDEVELOPMENT

ÉCHELLE: 1:150

Canada

Pêches et Océans Canada — Fisheries and Oceans Canada

Biens Immobiliers de l'Environnement, de la Sécurité et la Santé (BIESS) — The Real Properties Assets, Environment, Safety and Security (RPESS)

INGÉNIEUR Nicolas Tremblay 5022842 QUÉBEC 2020-12-08

LGT
ISO 9001 : 2008 Accréditation LEED
5, rue Saint-Germain Est, bureau 203
Rimouski (Québec) G5L 1A1
Tél.: (418) 723-3133
Téléc.: (418) 733-3275
lgt@lgt.ca
www.lgt.ca

révisions *revisions*	description	date
1	SOUMISSION / FOR TENDER	2020/12/03
0C	DÉFINITIFS 99%	2020-03-31
0B	DÉFINITIFS 95%	2019-03-29
0A	POUR COMMENTAIRES 50%	2019-03-07

A no. du detail *detail no.*
B no de la feuille où détail exigé *sheet no. where detail required*
C no. de la feuille où détaillé *sheet no. where detailed*

Projet / *Project*
INSTITUT MAURICE LAMONTAGNE

850, ROUTE DE LA MER, STE-FLAVIE

SÉCURITÉ NIVEAU 2
PHASE 1 (AILE A)
MISE À NIVEAU
CONTRÔLE D'ACCÈS

Dessin / *Drawing*
ÉLECTRICITÉ / ELECTRICITY

NIVEAU 5 ET SOUS-SOL
AILE A - RÉAMÉNAGEMENT /
LEVEL 5 & BASEMENT
WING A - REDEVELOPMENT

Conçu par / *Designed By*: Nicolas Tremblay, ing.
Date: 2019-03-07 (aaaa/mm/jj)

Dessiné par / *Drawn By*: Alexandra Castonguay, dessinatrice
Date: 2019-03-07 (aaaa/mm/jj)

Approuvé par / *Approved By*: Nicolas Tremblay, ing.
Date: 2019-03-07 (aaaa/mm/jj)

Soumission / *Tender*: B. STE-CROIX, ing.
Administrateur de projets / *Project Manager*

No du projet / *Project no.*: F3766-190223 — TPSGC / *PWGSC*
No du projet / *Project no.*: 19G0150-001 — Client / *Client*

Nom du fichier / *File name*: 19G0150-001-04-E002
No de classement / *File no.*:

No de plan ou dessin / *Drawing or plan no*: RM_19_XXXXX-XXXXXXXXX
No de la feuille / *Sheet no.*: E002

P:\2019\19G0150-001\3. CONCEPTION\6. CAD\19G0150-001-04-E002.DWG

DATE

PWGSC A1 (841x594)

0 10 20mm 40 60 80 100 120 140 160 180 200mm

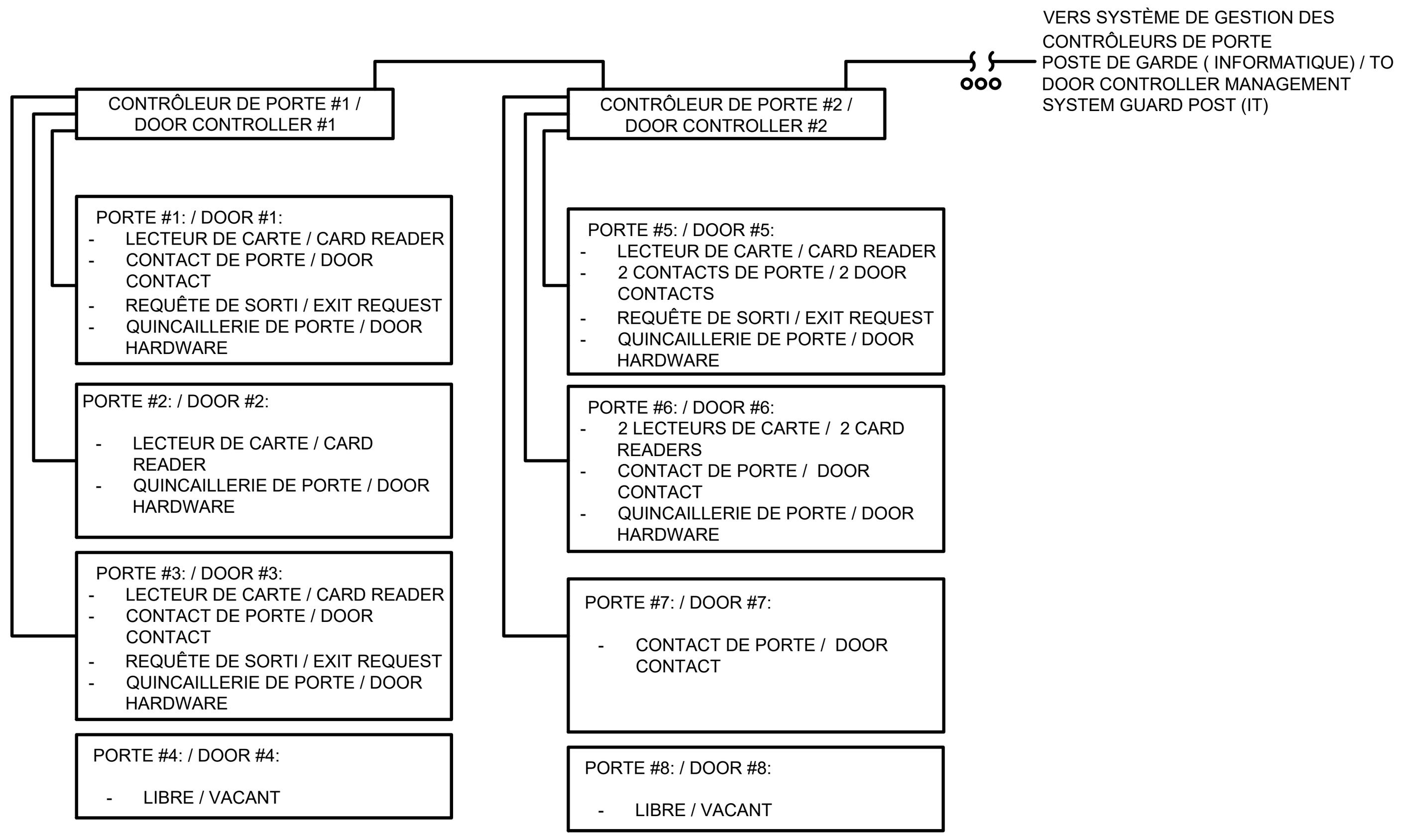
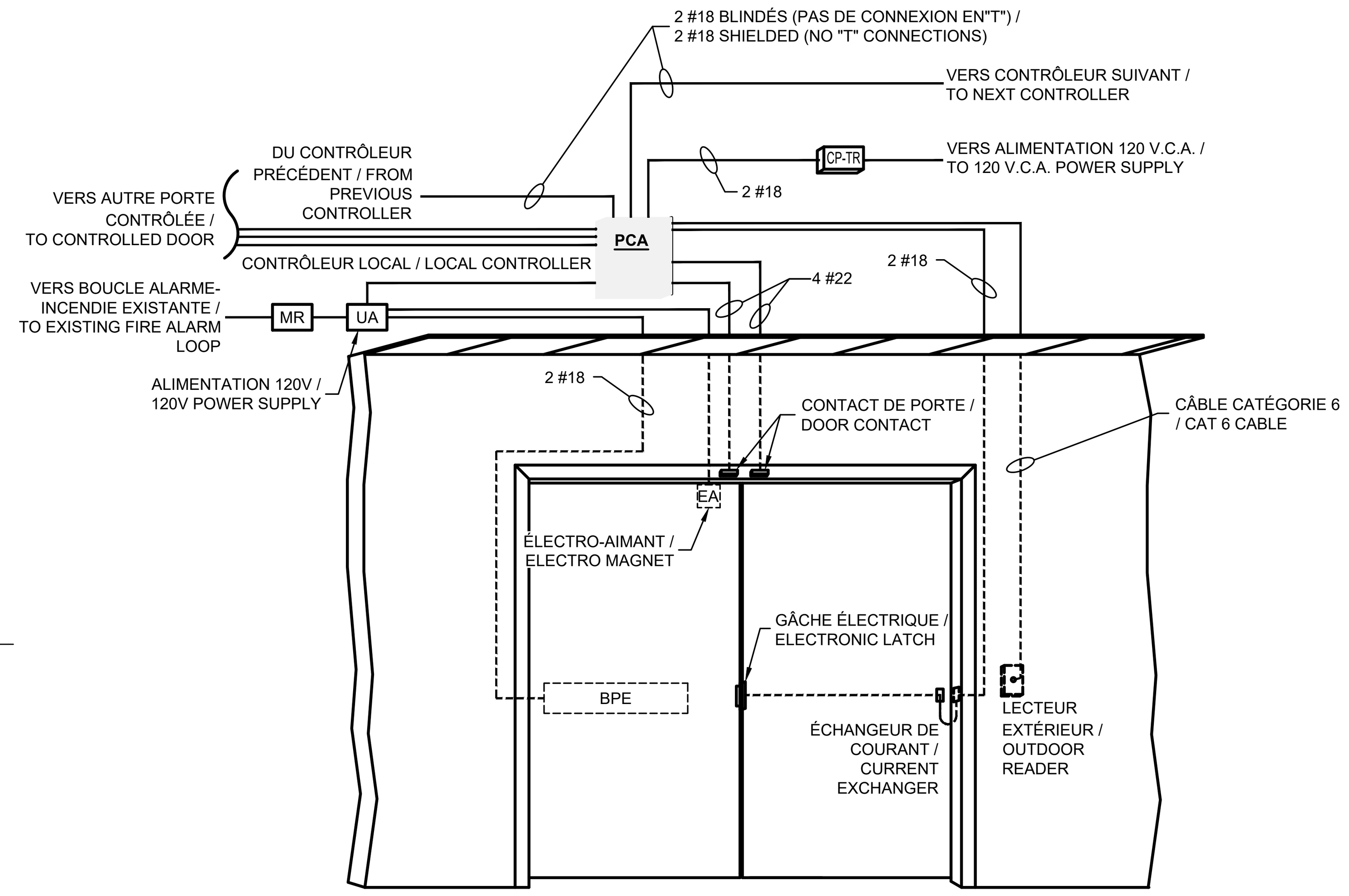


DIAGRAMME DE RACCORDEMENT DES CONTRÔLEUR DE PORTE TYPIQUE
TYPICAL DOOR CONTROLLER CONNECTION DIAGRAM

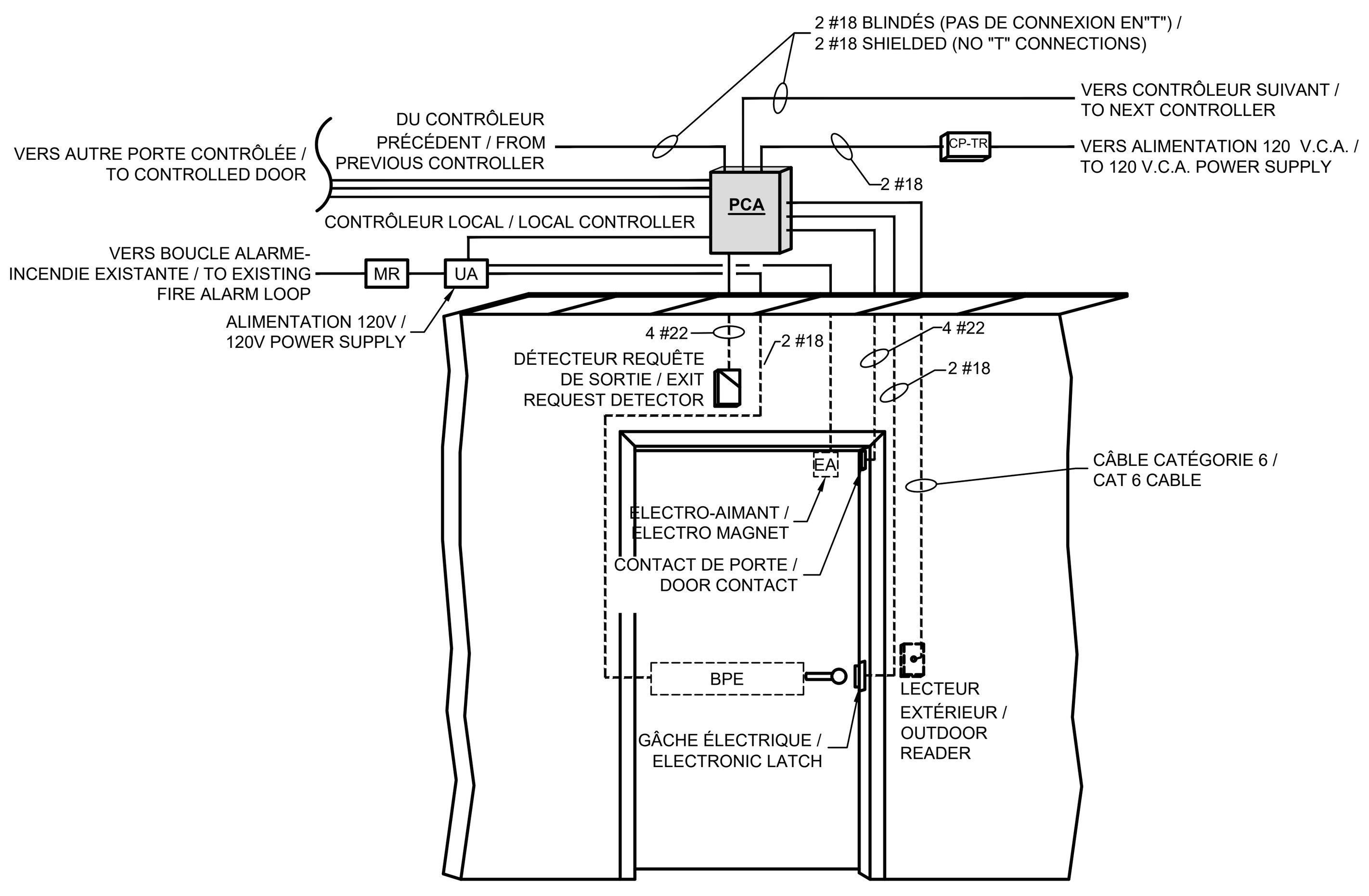
SCALE: N/A



NOTE: TOUS LES CÂBLES SONT SOUS CONDUITS EMT / ALL CABLES ARE IN EMT CONDUITS.

DÉTAIL CONTRÔLE D'ACCÈS PORTE DOUBLE
ACCESS CONTROL - DOUBLE DOOR DETAIL

SCALE: N/A



NOTE: NOTE: TOUS LES CÂBLES SONT SOUS CONDUITS EMT / ALL CABLES ARE IN EMT CONDUITS.

DÉTAIL CONTRÔLE D'ACCÈS PORTE SIMPLE
ACCESS CONTROL - SINGLE DOOR DETAIL

SCALE: N/A

P:\2019\19G0150-001\3. CONCEPTION\6. CAD\19G0150-001-04-E003.DWG

DATE

PORTÉE DE TRAVAUX DU SYSTÈME DE CONTRÔLE D'ACCÈS
SCOPE OF WORK - ACCESS CONTROL SYSTEM

- L'ENTREPRENEUR DOIT INCLURES LES TACHES SUIVANTES MAIS SANS S'Y LIMITER : / THE CONTRACTOR MUST INCLUDE THE FOLLOWING TASKS, WITHOUT LIMITATION:

1. RETENIR LES SERVICES D'UN MANUFACTURIER SPÉCIALISÉ EN CONTRÔLE D'ACCÈS AYANT UNE CERTIFICATION DU MANUFACTURIER TEL QUE KANTECK. L'ENTREPRENEUR DOIT POSSÉDER SA LICENCE D'INTÉGRATEUR DE KANTECK ET AVOIR UNE BONNE CONNAISSANCE DE CE QUI EXISTANT AU MPO DE LA RÉGION DE QUÉBEC. IL DOIT ÉGALEMENT POSSÉDER UNE EXPÉRIENCE SIGNIFICATIVE DANS DES PROJETS D'INSTALLATION DE CONTRÔLE D'ACCÈS. / RETAIN THE SERVICES OF A SPECIALIZED MANUFACTURER IN ACCESS CONTROL WITH A MANUFACTURER'S CERTIFICATION SUCH AS KANTECK. THE CONTRACTOR MUST HAVE A INTEGRATOR LICENSE FROM KANTECK AND HAVE A GOOD KNOWLEDGE OF THE EXISTING SYSTEM AT THE "MFO" OF THE QUEBEC REGION. THE CONTRACTOR MUST ALSO HAVE SIGNIFICANT EXPERIENCE IN ACCESS CONTROL INSTALLATION PROJECTS.
2. DÉMANTELER LE SYSTÈME INTRUSION EXISTANT. LORSQUE POSSIBLE, RÉCUPÉRER LES CÂBLES EXISTANTS. / DISMANTLE THE EXISTING INTRUSION SYSTEM. WHEN POSSIBLE, RECUPERATE EXISTING CABLES.
3. INSTALLER LES COMPOSANTES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ÉCRITES DU FABRICANT, SUIVANT LES EMPLACEMENTS, LES HAUTEURS DE MONTAGE ET LES ZONES DE SURVEILLANCE PARAISSANT SUR LES DESSINS D'ATELIER RÉVISÉS. / INSTALL THE COMPONENTS ACCORDING TO THE MANUFACTURER'S WRITTEN INSTALLATION INSTRUCTIONS, IN ACCORDANCE TO THE LOCATIONS, THE MOUNTING HEIGHTS AND THE SURVEILLANCE AREAS APPEARING ON THE REVISED SHOP DRAWINGS.
4. REVOIR LE SYSTÈME DE NOTIFICATION DES ALARMES DU POSTE DU COMMISSIONNAIRE AFIN D'EN AMÉLIORER L'EFFICACITÉ. DES ALARMES SONORES AU POSTE DE GARDE SONT PRÉVUES EN DEHORS DES HEURES OUVRABLES. DES NOTIFICATIONS SERONT ÉGALEMENT ENVOYÉ SUR UN CELLULAIRE VIA UNE APPLICATION FOURNIE PAR L'ENTREPRENEUR. DES ALARMES VISUELLES SUR UN POSTE INFORMATIQUE VIA UN LOGICIEL D'AFFICHAGE D'ALARME SONT À CONFIGURER ET FOURNIE PAR L'ENTREPRENEUR. UNE ALARME DE PORTE OUVERTE DOIT AUSSI ÊTRE ÉMISE LORSQUE LA PORTE EST OUVERTE PLUS D'UN TEMPS DÉTERMINER AU CHANTIER. LES PORTES PÉRIPHÉRIQUES AURONT UNE ALARME PLUS FORTE LORS D'ALARME INTRUSION. / REVIEW THE COMMISSIONER'S POST ALARM NOTIFICATION SYSTEM TO IMPROVE ITS EFFICIENCY. SOUND ALARMS AT THE GUARD POST ARE EXPECTED OUTSIDE WORKING HOURS. NOTIFICATIONS WILL ALSO BE SENT ON A SMARTPHONE VIA AN APPLICATION PROVIDED BY THE CONTRACTOR. VISUAL ALARMS ON A COMPUTER STATION VIA AN ALARM DISPLAY SOFTWARE ARE TO BE CONFIGURED AND PROVIDED BY THE CONTRACTOR. AN OPEN DOOR ALARM MUST ALSO BE ISSUED WHEN THE DOOR IS OPEN FOR MORE THAN A TIME DELAY DETERMINED ON SITE. PERIPHERAL DOORS WILL HAVE A STRONGER ALARM DURING AN INTRUSION ALARM.
5. INSTALLER L'ENSEMBLE DES ÉQUIPEMENTS REQUIS AU PLANS, UNE BATTERIE D'AU MOINS 8 HEURES D'AUTONOMIE PAR CONTRÔLEUR, AINSI QUE DE RELIER TOUS LES CONTRÔLEURS ENTRE EUX AFIN DE COMMUNIQUER ENTRE CHAQUE CONTRÔLEUR DE PORTE (PCA) ET LE POSTE DE CONTRÔLE SITUÉ AU POSTE DU GARDIEN. INCLURE UNE PASSERELLE DE COMMUNICATION RÉSEAU. / INSTALL ALL THE EQUIPMENT REQUIRED ON THE PLANS, A BATTERY OF AT LEAST 8 HOURS OF AUTONOMY PER CONTROLLER, AS WELL AS CONNECTING ALL THE CONTROLLERS BETWEEN THEM IN ORDER TO COMMUNICATE BETWEEN EACH DOOR CONTROLLER (PCA) AND CONTROL POST LOCATED AT THE SECURITY GUARD POST. INCLUDE A NETWORK COMMUNICATION GATEWAY.
6. UN POSTE INFORMATIQUE EXISTANT EST EN PLACE INCLUANT LES LICENCE DE TYPE UTILISATEUR AVEC UN LOGICIEL DE CONTRÔLE D'ACCÈS KANTECK ENTRPASS EDITION GLOBAL. EFFECTUER LES CONFIGURATION NÉCESSAIRE POUR L'INTÉGRATION DU NOUVEAU SYSTÈME DE CONTRÔLE D'ACCÈS. / AN EXISTING COMPUTER STATION IS IN PLACE, INCLUDING USER TYPE LICENSES WITH KANTECK ENTRPASS GLOBAL EDITION ACCESS CONTROL SOFTWARE. COMPLETE THE NECESSARY CONFIGURATIONS FOR THE INTEGRATION OF THE NEW ACCESS CONTROL SYSTEM.
7. INSTALLER UN BOÎTIER A CLÉ INTELLIGENT RELIER AU SYSTÈME DE CONTRÔLE D'ACCÈS. / INSTALL AN INTELLIGENT KEY BOX CONNECTED TO THE ACCESS CONTROL SYSTEM.
8. EFFECTUER LA PROGRAMMATION DES CONTRÔLEURS, À L'AIDE DES NUMÉROS DES PCA ET DES PORTES. LA PROGRAMMATION DES PROFILS SERA EFFECTUÉ PAR LE MINISTÈRE SELON LES BESOINS ÉTABLIS. / DO THE PROGRAMMING OF THE CONTROLLERS, USING "PCA" AND DOOR NUMBERS. PROGRAMMING OF THE PROFILES WILL BE CARRIED OUT BY THE MINISTRY ACCORDING TO THE ESTABLISHED NEEDS.
9. FOURNIR 500 CARTES D'ACCÈS DE TYPE IOPROX COMPATIBLE AVEC LE LOGICIEL DE CONTRÔLE D'ACCÈS EXISTANT DU MINISTÈRE. / PROVIDE 500 ACCESS CARDS, IOPROX TYPE, COMPATIBLE WITH THE MINISTRY'S EXISTING ACCESS CONTROL SOFTWARE.
10. LA PROGRAMMATION DES ALARMES EST DÉCRITE COMME SUIE, MAIS SANS S'Y LIMITER : / THE PROGRAMMING OF THE ALARMS IS DESCRIBED AS FALLOWS, BUT WITHOUT LIMITING:
    - PORTE PÉRIPHÉRIQUE CONTRÔLÉ SOUS ALARME ENTRE 18:00 À 6:00 / PERIPHERAL DOOR CONTROLLED UNDER ALARM BETWEEN 18:00 AND 6:00 AM
    - PORTE PÉRIPHÉRIQUE SURVEILLÉ SOUS ALARME 24H/24 / PERIPHERAL DOOR MONITORED UNDER ALARM 24H / 24
    - PORTE D'ENTRÉE PRINCIPALE SOUS ALARME SAUF SOUS PRÉSENTATION D'UNE CARTE VALIDE / MAIN ENTRANCE DOOR UNDER ALARM EXCEPT WHEN A VALID CARD IS PRESENTED
    - PORTE DE ZONE INTERNE, ÉMETTRE UNE ALARME APRÈS UN OUVERTURE MAINTENUE DE XX MINUTE (À VALIDER SUR PLACE). / INTERNAL ZONE DOOR, SENDS AN ALARM AFTER XX MINUTE OF MAINTAINED OPENING (TO BE VALIDATED ON SITE).

    THIS PROGRAMMING IS FOR GUIDANCE ONLY, DURING THE FINAL START-UP, CHANGES MAY BE REQUESTED BY THE DEPARTMENT.
11. AUCUN FIL REPOSANT SUR LE PLAFOND SUSPENDU ET AUCUNE ATTACHE À LA STRUCTURE DU PLAFOND SUSPENDU NE SERONT TOLÉRÉS / NO WIRES ON THE SUSPENDED CEILING AND NO ATTACHMENTS TO THE DROP CEILING STRUCTURE WILL BE TOLERATED.
12. SOUMETTRE LES RAPPORTS DES ESSAIS ET D'ÉVALUATION DES CONTRÔLES EFFECTUÉS SUR PLACE AU PLUS TARD 5 JOURS APRÈS L'EXÉCUTION DES TRAVAUX. / SUBMIT TESTS AND EVALUATION REPORTS OF THE CONTROLS DONE ON SITE, AT THE LATEST, 5 DAYS AFTER COMPLETION OF WORK.
13. LE SYSTÈME DE CONTRÔLE D'ACCÈS DOIT ÊTRE RELIÉ AU SERVEUR KANTECH DISTANT PAR ADRESSE IP, FOURNIE PAR LE MINISTÈRE AVEC LA COORDINATION DES T.I. L'ARRIMAGE DU SYSTÈME AVEC LA CENTRALE SERA EFFECTUÉ PAR LE FOURNISSEUR DE SERVICE, EN COLLABORATION AVEC LE MINISTÈRE. UN RAPPORT DE PROGRAMMATION, IDENTIFIANT LES POINTS D'ENTRÉES ET DE SORTIES DE LA PROGRAMMATION DEVRA ÊTRE REMIS AU MINISTÈRE. / THE ACCESS CONTROL SYSTEM MUST BE CONNECTED TO THE REMOTE KANTECH SERVER BY IP ADDRESS, PROVIDED BY THE MINISTRY WITH THE COORDINATION OF I.T. THE SYSTEM SECURING WITH THE CENTRAL WILL BE PERFORMED BY THE SERVICE PROVIDER . A PROGRAMMING REPORT, IDENTIFYING THE INPUTS AND OUTPUTS OF THE PROGRAMMING MUST BE SUBMITTED TO THE MINISTRY.
14. LE SYSTÈME DE CONTRÔLE D'ACCÈS ET LES OPÉRATEURS DE PORTE DOIVENT ÊTRE ENTREBARRÉ AFIN D'ÉVITER DE FAIRE FORCER LE MOTEUR INUTILEMENT/THE ACCESS CONTROL SYSTEM AND DOOR OPERATORS MUST BE INTERKUPED TO AVOID FORCING THE MOTOR UNNECESSARILY.

NOTE DE DÉMOLITION / DEMOLITION NOTE

(D1) APPAREIL À DÉBRANCHER ET REBRANCHER EN RÉAMÉNAGEMENT, CONSERVER LE CIRCUIT. / DEVICES TO BE DISCONNECTED AND RECONNECTED IN REDEVELOPMENT, THE CIRCUIT MUST BE KEPT.

NOTES DE RÉAMÉNAGEMENT / REDEVELOPMENT NOTES

(1) LES CONDUITS MURAUX POUR LES ÉQUIPEMENTS DE CONTRÔLE D'ACCÈS SONT EXISTANTS. FOURNIR, INSTALLER ET RACCORDER LES ÉQUIPEMENTS PRÉVUS AU PLANS. / WALLMOUNTED PIPINGS FOR THE ACCESS CONTROL EQUIPMENTS ARE EXISTING. SUPPLY, INSTALL AND CONNECT THE EQUIPMENTS SHOWN ON THE PLANS.

(2) FOURNIR, INSTALLER ET RACCORDER UN SYSTÈME DE SONNETTE ET DE CARILLON AYANT UNE SONNERIE DIFFÉRENTE DU CARILLON DE LA NOTE 3. / SUPPLY, INSTALL AND CONNECT A BELL AND A DOORBELL SYSTEM THAT HAS A DIFFERENT SOUND THEN THE DOORBELL FROM NOTE 3.

(3) FOURNIR, INSTALLER ET RACCORDER UN SYSTÈME DE SONNETTE ET DE CARILLON AYANT UNE SONNERIE DIFFÉRENTE DU CARILLON DE LA NOTE 2. / SUPPLY, INSTALL AND CONNECT A BELL AND A DOORBELL SYSTEM THAT HAS A DIFFERENT SOUND THEN THE DOORBELL FROM NOTE 2.

(4) PANNEAU PE-243 EXISTANT, 225A, 120/208V, 3Ø, 4F DE MARQUE WESTINGHOUSE, TYPE NBA. UTILISER LES DISJONCTEURS LIBRES POUR LES RACCORDEMENTS SUIVANT: / EXISTING PANEL PE-243, 225A, 120 / 208V, 3Ø, 4F, WESTINGHOUSE, NBA TYPE. USE THE SPARE CIRCUIT BREAKERS FOR THE FOLLOWING CONNECTIONS:
- 1 DISJONCTEUR 15A, 1P POUR LES RACCORDEMENTS DU NOUVEAUX BOITIER À CLÉ ET DE L'ÉLECTRO-AIMANT DU LOCAL A-545. / 1 CIRCUIT BREAKER 15A, 1P FOR THE CONNECTIONS OF THE NEW DOOR'S CONTROL PANELS LOCATED IN ROOM A-547.

(5) PANNEAU PE-248 EXISTANT, 225A, 120/208V, 3Ø, 4F DE MARQUE WESTINGHOUSE, TYPE NBA. UTILISER LES DISJONCTEURS LIBRES POUR LES RACCORDEMENTS SUIVANT: / EXISTING PANEL PE-248, 225A, 120 / 208V, 3Ø, 4F, WESTINGHOUSE, NBA TYPE. USE THE SPARE CIRCUIT BREAKERS FOR THE FOLLOWING CONNECTIONS:
- 5 DISJONCTEURS 15A OU 20A, 1P POUR LES RACCORDEMENTS DES NOUVEAUX PANNEAUX DE CONTRÔLE DE PORTE SELON L'ANNOTATION AUX PLANS, POUR LES CARILLONS. / 5 CIRCUIT BREAKERS 15A OR 20A, 1P FOR THE CONNECTIONS OF THE NEW DOOR'S CONTROL PANELS ACCORDING TO THE ANNOTATION ON THE PLANS, FOR THE DOORBELLS.

(6) PANNEAU PEU-242 EXISTANT, 225A, 120/208V, 3Ø, 4F DE MARQUE WESTINGHOUSE, TYPE NBA. AJOUTER LES DISJONCTEURS SUIVANT : / EXISTING PANEL PEU-242, 225A, 120 / 208V, 3Ø, 4F, WESTINGHOUSE, NBA TYPE . USE THE SPARE CIRCUIT BREAKERS FOR THE FOLLOWING CONNECTIONS:
- 2 DISJONCTEURS 15A, 1P POUR LES RACCORDEMENTS DES NOUVEAUX PANNEAUX DE CONTRÔLE DE PORTE SELON L'ANNOTATION AUX PLANS. / 2 CIRCUIT BREAKERS 15A, 1P FOR THE CONNECTIONS OF THE NEW DOOR'S CONTROL PANELS ACCORDING TO THE ANNOTATION ON THE PLANS.

(7) N/A.

(8) PANNEAU PEU-246 EXISTANT, 225A, 120/208V, 3Ø, 4F DE MARQUE WESTINGHOUSE, TYPE HNBA. UTILISER LES DISJONCTEURS LIBRES SUIVANT : / EXISTING PANEL PEU-246, 225A, 120 / 208V, 3Ø, 4F, WESTINGHOUSE, HNBA TYPE . USE THE FOLLOWING SPARE CIRCUIT BREAKERS FOR THE FOLLOWING CONNECTIONS:
- 3 DISJONCTEURS 15A, 1P POUR LES RACCORDEMENTS DES NOUVEAUX PANNEAUX DE CONTRÔLE DE PORTE SELON L'ANNOTATION AUX PLANS. / 3 CIRCUIT BREAKERS 15A, 1P FOR THE CONNECTIONS OF THE NEW DOOR'S CONTROL PANELS ACCORDING TO THE ANNOTATION ON THE PLANS.

(9) PANNEAU 120/208V EXISTANT DE MARQUE EATON, MODÈLE PRL1A. FOURNIR, INSTALLER ET RACCORDER LES DISJONCTEURS SUIVANTS ET AYANT LA MÊME CAPACITÉ DE RUPTURE QUE L'EXISTANT : / 120 / 208V EXISTING PANEL SUCH AS EATON MODEL PRL1A. SUPPLY, INSTALL AND CONNECT THE FOLLOWING CIRCUIT BREAKERS WITH SAME SHORT CIRCUIT INTERRUPTING CAPACITY (kAIC RATINGS) AS THE EXISTING:
- 1 DISJONCTEUR 15A, 1P POUR LES RACCORDEMENTS DES NOUVEAUX PANNEAUX DE CONTRÔLE DE PORTE SELON L'ANNOTATION AUX PLANS. / 1 CIRCUIT BREAKER 15A, 1P FOR THE CONNECTIONS OF THE NEW DOOR'S CONTROL PANELS ACCORDING TO THE ANNOTATION ON THE PLANS.

(10) LE LECTEUR DE CARTE DOIT ÊTRE DE TYPE MINCE POUR UNE INSTALLATION SUR LE BOÎTIER À CLÉ. FOURNIR 10 PUCES SUPPLÉMENTAIRE AU FOURNISSEUR DU BOÎTIER A CLÉ EN DÉBUT DE CHANTIER AFIN QU'IL INTÈGRE LE CONTRÔLE D'ACCÈS A SON SYSTÈME. / THE CARD READER MUST BE A THIN TYPE FOR THE INSTALLATION ON THE KEY BOX. SUPPLY 10 ADDITIONAL CHIPS TO THE KEY BOX'S SUPPLIER AT THE BEGINNING OF THE CONSTRUCTION IN ORDER TO INTEGRATE ACCESS CONTROLS TO ITS SYSTEM.

(11) FOURNIR, INSTALLER ET RACCORDER UN PANNEAU DE CONTRÔLE DE PORTE AU RÉSEAU INFORMATIQUE EXISTANT DU MINISTÈRE. COORDONNER AU CHANTIER LE PORT A UTILISER AVEC LE REPRÉSENTANT MINISTÉRIEL. / SUPPLY, INSTALL AND CONNECT A DOOR CONTROL PANEL TO THE MINISTRY EXISTING IT NETWORK SYSTEM. COORDINATE ON SITE THE PORT TO BE USED WITH THE THE MINISTRY REPRESENTATIVE.

(12) FOURNIR, INSTALLER ET METTRE EN SERVICE UN SYSTÈME DE GESTION DE CLÉS ET DE CARTES D'ACCÈS. (BOÎTE À CLÉ INTELLIGENTE ET LOGICIEL). / SUPPLY, INSTALL AND PROVIDE A SYSTEM START UP OF A MANAGEMENT SYSTEM FOR KEYS AND ACCESS CARDS. (INTELLIGENT KEY BOX AND SOFTWARE)

12.1 LES UTILISATEURS AURONT UNE CARTE D'ACCÈS QUI LEUR PERMETTRA D'ACCÉDER À LA BOÎTE À CLÉS VIA LE LECTEUR QUI AURA ÉTÉ INSTALLÉ SUR LE CÔTÉ DROITE DE LA BOÎTE À CLÉS. ILS DEVRONT PAR LA SUITE ENTRER UN CODE SUR LE CLAVIER NUMÉRIQUE D'ORIGINE QUI EST SITUÉ SUR LA FAÇADE DE LA BOÎTE À CLÉ, POUR AVOIR ACCÈS À LEUR TROUSSEAU. / USERS WILL HAVE AN ACCESS CARD THAT WILL ALLOW THEM TO ACCESS THE KEY BOX VIA THE READER THAT WILL BE INSTALLED ON THE RIGHT SIDE OF THE KEY BOX. THEY WILL,THEREFORE, ENTER A CODE ON THE ORIGINAL NUMERIC KEYBOARD THAT IS LOCATED ON THE FRONT OF THE KEY BOX, TO GET ACCESS TO THEIR SET OF KEYS.

12.2 LE LOGICIEL SERA INSTALLÉ SUR UN ORDINATEUR EXISTANT DU MINISTÈRE. À COORDONNER AVEC LE REPRÉSENTANT MINISTÉRIEL. / THE SOFTWARE WILL BE INSTALLED ON AN EXISTING COMPUTER OF THE MINISTRY. TO BE COORDINATED WITH THE MINISTRY REPRESENTATIVE.

12.3 LA BOÎTE À CLÉS DEVRA ÊTRE INSTALLÉE DE FAÇON SÉCURITAIRE, DE MANIÈRE À CE QU'ELLE NE PUISSE ÊTRE RETIRÉE. IL FAUDRA PRÉVOIR UN MONTAGE SUR CONTREPLAQUÉ (INTÉGRÉ AU MUR? À COORDONNER AVEC L'ARCHITECTE POUR ASSURER UNE BELLE FINITION). / THE KEY BOX SHOULD BE SECURELY INSTALLED, SO THAT IT CANNOT BE REMOVED. PLAN AN INSTALLATION MOUNTED ON PLYWOOD (INTEGRATED IN THE WALL? TO BE COORDINATED WITH THE ARCHITECT TO ENSURE A NICE FINISH).

12.4 IL FAUT PRÉVOIR UN CONDUIT EMT DANS LE MUR JUSQUE DANS L'ENTREPLAFOND POUR PRÉVOIR LE PASSAGE D'UN FIL LAN. / AN EMT CONDUIT MUST BE PROVIDED IN THE WALL UP TO THE SUSPENDED CEILING FOR THE PASSING OF A LAN WIRE.

12.5 RACCORDER LE BOITIER À CLÉ ÉLECTRONIQUE VIA LE DISJONCTEUR DISPONIBLE DU PANNEAU PE-243. / CONNECT THE ELECTRONIC KEY BOX VIA THE BREAKER AVAILABLE ON THE PE-243 PANEL

12.6 BOÎTIER ÉLECTRONIQUE TEL QUE KSI KEY SYSTEM INC AVEC CLÉ ABLOY MODÈLE SECURITY ASSET MANAGER (SAM) 32 POSITIONS C/A ACCESSOIRES OU ÉQUIVALENT APPROUVÉ. / ELECTRONIC BOX SUCH AS KSI KEY SYSTEM INC WITH ABLOY KEY MODEL SECURITY ASSET MANAGER (SAM) 32 POSITIONS C/A ACCESSORIES OR EQUIVALENT APPROVED.

(13) BOUTON D'OUVERTURE DE PORTE POUR LES PORTES A-540-2 ET A-540-3. / DOOR OPENING BUTTON FOR DOORS A-540-2 AND A-540-3.

(14) BOUTON D'OUVERTURE DE PORTE POUR LA PORTE A-571-5. /DOOR OPENER BUTTON FOR DOOR A-571-5.

(15) REMPLACER LE BOUTON D'OUVERTURE DE PORTE PAR UN LECTEUR DE CARTE AFIN DE FAIRE OUVRIR LA PORTE SUR PRÉSENTATION D'UNE CARTE VALIDE. /REPLACE THE DOOR OPENING BUTTON WITH A CARD READER IN ORDER TO OPEN THE DOOR ON PRESENTATION OF A VALID CARD.

(16) PANNEAU PE-608 EXISTANT, 225A, 120/208V, 3Ø, 4F DE MARQUE CUTLER-HAMMER, TYPE PRL1. AJOUTER UN DISJONCTEUR SUIVANT : / EXISTING PANEL PE-608, 225A, 120 / 208V, 3Ø, 4F, CUTLER-HAMMER, PRL1 TYPE . ADD THE FOLLOWING BREAKERS FOR THE FOLLOWING CONNECTIONS:
- 1 DISJONCTEUR 15A, 1P POUR LES RACCORDEMENTS DES NOUVEAUX PANNEAUX DE CONTRÔLE DE PORTE SELON L'ANNOTATION AUX PLANS. / 1 CIRCUIT BREAKER 15A, 1P FOR THE CONNECTIONS OF THE NEW DOOR'S CONTROL PANELS ACCORDING TO THE ANNOTATION ON THE PLANS.

(17) PANNEAU PExx EXISTANT, 225A, 120/208V, 3Ø, 4F DE MARQUE WESTINGHOUSE, TYPE HNBA. UTILISER LES DISJONCTEURS LIBRES SUIVANT : / EXISTING PANEL PExx, 225A, 120 / 208V, 3Ø, 4F, WESTINGHOUSE, HNBA TYPE . USE THE FOLLOWING SPARE CIRCUIT BREAKERS FOR THE FOLLOWING CONNECTIONS:
- 1 DISJONCTEUR 15A, 1P POUR LES RACCORDEMENTS DES NOUVEAUX PANNEAUX DE CONTRÔLE DE PORTE SELON L'ANNOTATION AUX PLANS. / 1 CIRCUIT BREAKERS 15A, 1P FOR THE CONNECTIONS OF THE NEW DOOR'S CONTROL PANELS ACCORDING TO THE ANNOTATION ON THE PLANS.

LÉGENDE D'ÉLECTRICITÉ / ELECTRICITY LEGEND

DISTRIBUTION

- PANNEAU DE DISTRIBUTION ÉLECTRIQUE ENCASTRÉ. / BUILT-IN ELECTRICAL DISTRIBUTION PANEL
- X — MOTEUR DE PORTE MOTORISÉ / MOTOR FOR MOTORIZED DOOR

ALARME-INCENDIE / FIRE ALARM

- PCAI — PANNEAU DE CONTRÔLE D'ALARME INCENDIE SOUS BOITIER C/A BATTERIES. / ENCLOSED FIRE ALARM CONTROL PANEL C/W BATTERIES

ALARME-INTRUSION / INTRUSION ALARM

- PSP — PANNEAU DE SURVEILLANCE DE PORTE. / DOOR MONITORING PANNEL.
- PI — PANNEAU D'ALARME INTRUSION. / INTRUSION ALARM PANNEL
- DÉTECTEUR DE MOUVEMENT MURAL. / WALL-MOUNTED MOTION DETECTOR
- CONTACT MAGNÉTIQUE DE PORTE. / MAGNETIC DOOR CONTACT.
- DÉTECTEUR DE BRIS DE VERRE. / GLASS BREAK DETECTOR.

CONTRÔLE D'ACCÈS / ACCESS CONTROL

- PCA — PANNEAU DE CONTRÔLE D'ACCÈS. / ACCESS CONTROL PANNEL
- MR — MODULE À RELAIS. /RELAY MODULE
- CP — CONTRÔLEUR DE PORTE. /DOOR CONTROLLER
- CL — CLAVIER NUMÉRIQUE. / NUMERICAL KEYPAD
- LC — LECTEUR DE CARTE C/A AVERTISSEUR SONORE. CARD READER
- EA — ÉLECTRO-AIMANT FOURNI ET INSTALLÉ PAR D'AUTRE, À RACCORDER. / ELECTRO-MAGNET SUPPLIED AND INSTALLED BY OTHERS, TO BE CONNECTED.
- RM — RETENUE MAGNÉTIQUE DE PORTE FOURNI ET INSTALLÉ PAR D'AUTRE, À RACCORDER. /DOOR MAGNETIC RETAINER SUPPLIED AND INSTALLED BY OTHERS, TO BE CONNECTED.
- GE — GÂCHE ÉLECTRIQUE FOURNI ET INSTALLÉ PAR D'AUTRE, À RACCORDER. /ELECTRONIC LATCH SUPPLIED AND INSTALLED BY OTHERS, TO BE CONNECTED.
- BOUTON D'OUVERTURE DE PORTE FOURNI ET INSTALLÉ PAR D'AUTRE, À RACCORDER. / DOOR OPENING BUTTON SUPPLIED AND INSTALLED BY ANOTHER, TO BE CONNECTED.
- BOUTON DE SONNETTE. / BELL BUTTON.
- CARILLON C/A TRANSFORMATEUR BASSE TENSION. / DOORBELL C/W LOW-VOLTAGE TRANSFORMER
- RX — REQUÊTE DE SORTIE. / EXIT REQUEST.
- BPE — BARRE PANIQUE ÉLECTRIFIÉE FOURNI ET INSTALLÉ PAR D'AUTRE, À RACCORDER. / ELECTRIFIED PANIC BAR SUPPLIED AND INSTALLED BY OTHERS, TO BE CONNECTED.
- SE — SERRURE ÉLECTRIFIÉE FOURNI ET INSTALLÉ PAR D'AUTRE, À RACCORDER. / ELECTRIFIED LOCK PROVIDED AND INSTALLED BY OTHERS, TO BE CONNECTED.
- UA — UNITÉ D'ALIMENTATION POUR CONTRÔLE DE PORTE, CAPACITÉ DE 5A À 12VCC ET 3A À 24VCC INCLUANT UN INTERFACE POUR ALARME INCENDIE, RACCORDEMENT PAR BORNIER MONTÉ DANS UN BOÎTIER MÉTALLIQUE ET COUVERCLE SUR CHARNIÈRE, DE MARQUE RUTHERFORD CONTROLS MODÈLE RV-105. / POWER SUPPLY UNIT FOR DOOR CONTROL, CAPACITY OF 5A AT 12VDC AND 3A AT 24VCC, INCLUDING AN INTERFACE FOR FIRE ALARM, JONCTION BOX CONNECTION, METAL HOUSING AND HINGED LID, SUCH AS: RUTHERFORD CONTROLS MODEL RV-105.
- TX — TRANSFERT DE COURANT FOURNI ET INSTALLÉ PAR D'AUTRE, À RACCORDER. / CURRENT TRANSFER SUPPLIED AND INSTALLED BY OTHER, TO BE CONNECTED.
- GEP — GÂCHE ÉLECTRIQUE C/A DÉTECTEUR DE PENNE, FOURNI ET INSTALLÉ PAR D'AUTRE, À RACCORDER. / ELECTRIC LATCH C/W DEADBOLT DETECTOR, SUPPLIED AND INSTALLED BY ANOTHER, TO BE CONNECTED
- BC — BOÎTIER À CLÉ INTELLIGENT. / INTELLIGENT KEY BOX.
- PC — POSTE DE CONTRÔLE INFORMATIQUE POUR LE CONTRÔLE D'ACCÈS. / COMPUTER CONTROL STATION FOR ACCESS CONTROL

APPAREILS EXISTANTS / EXISTING DEVICES

- EX — APPAREIL EXISTANT À CONSERVER. / EXISTING DEVICE TO KEEP.
- AE — APPAREIL EXISTANT À ENLEVER. / EXISTING DEVICE TO BE REMOVED.
- AR — APPAREIL EXISTANT À RELOCALISER. / EXISTING DEVICE TO BE RELOCATED.
- R — APPAREIL EXISTANT RELOCALISÉ. / EXISTING DEVICE RELOCATED.
- AD — APPAREIL EXISTANT À DÉBRANCHER. / EXISTING DEVICE TO BE DISCONNECTED.

NOTES - ALARME INCENDIE / FIRE ALARM - NOTES

1. LE SYSTÈME D'ALARME INCENDIE EXISTANT EST DE MARQUE CHUBB EDWARD. CONTACTER LE MANUFACTURIER POUR COORDONNER LE TRAVAIL À EFFECTUER AU SYSTÈME (DÉNOMBRER LES APPAREILS À AJOUTER ET COORDONNER LA FAISABILITÉ). TOUT LE MATÉRIEL REQUIS DOIT ÊTRE FOURNI PAR LE MANUFACTURIER DU SYSTÈME D'ALARME INCENDIE. / THE EXISTING FIRE ALARM SYSTEM IS A CHUBB EDWARD MODEL. CONTACT THE MANUFACTURER TO COORDINATE THE WORK THAT MUST BE DONE IN THE SYSTEM (COUNT AND IDENTIFY THE DEVICES THAT NEEDS TO BE ADDED AND COORDINATE FEASIBILITY). ALL MATERIAL REQUIRED MUST BE PROVIDED BY THE FIRE ALARM SYSTEM MANUFACTURER.
2. RACCORDER LES NOUVEAUX MODULES À RELAIS SUR LA BOUCLE DE DÉTECTION EXISTANTE, AFIN DE FAIRE RELÂCHER LES PORTES EN CAS D'ALARME. / CONNECT THE NEW RELAY MODULES TO THE EXISTING DETECTION LOOP. TO RELEASE THE DOORS IN THE EVENT OF AN ALARM
3. L'INSTALLATION DOIT ÊTRE CONFORME À LA NORME CAN/ULC-524. / THE INSTALLATION MUST COMPLY WITH CAN / ULC-524 STANDARDS.
4. SUITE AUX TRAVAUX, LE MANUFACTURIER DOIT FAIRE UNE VÉRIFICATION COMPLÈTE DE TOUS LES SYSTÈMES AINSI QUE CHACUNE DE SES COMPOSANTES. EN PLUS, IL DOIT VÉRIFIER TOUS LES RACCORDEMENTS AFIN DE S'ASSURER : / FOLLOWING THE CONSTRUCTION WORKS, MANUFACTURER MUST MAKE A COMPLETE VERIFICATION ON ALL THE SYSTEMS AND ON EACH OF ITS COMPONENTS. IN ADDITION, THE MANUFACTURER MUST CHECK ALL CONNECTIONS IN ORDER TO ENSURE:
    - QUE LE SYSTÈME EST INSTALLÉ SUIVANT LES PLANS ET DEVIS; / THAT THE SYSTEM IS INSTALLED ACCORDING TO THE PLANS AND SPECIFICATIONS;
    - QUE LE SYSTÈME EST INSTALLÉ SUIVANT LES RECOMMANDATIONS DU MANUFACTURIER ET FONCTIONNE PARFAITEMENT; / THAT THE SYSTEM IS INSTALLED ACCORDING TO THE MANUFACTURER'S RECOMMENDATIONS AND WORKS PERFECTLY;
    - QUE TOUS LES DISPOSITIFS SONT VÉRIFIÉS AU POINT DE VUE FONCTIONNEMENT; / THAT ALL THE DEVICES ARE CHECKED FROM AN OPERATING POINT OF VIEW;
5. LORSQUE LA VÉRIFICATION EST TERMINÉE, REMETTRE UN CERTIFICAT ATTESTANT QUE LES TRAVAUX ONT ÉTÉ RÉALISÉS CONFORMÉMENT AUX NORMES ET REMETTRE UNE PREUVE D'ASSURANCE RESPONSABILITÉ CIVILE DE 5 000 000$ PAR ÉVÉNEMENT POUR LE DOMMAGES CAUSÉS À LA PROPRIÉTÉ ET AUX PERSONNES. / ONCE THE VERIFICATION IS COMPLETED, SUBMIT A CERTIFICATE ATTESTING THAT THE WORK HAS BEEN PERFORMED IN ACCORDANCE WITH THE STANDARDS AND SUBMIT A PROOF OF A PUBLIC LIABILITY INSURANCE OF $ 5,000,000 PER EVENT FOR DAMAGE CAUSED TO PROPERTY AND PERSONS.
6. FOURNIR UN REGISTRE COMPLET DE L'ÉQUIPEMENT. / PROVIDE A FULL REGISTER OF THE EQUIPMENT.

Canada

Pêches et Océans Canada / Fisheries and Oceans Canada
Biens Immobiliers de l'Environnement, de la Sécurité et la Santé (BIESS) / The Real Properties Assets, Environment, Safety and Security (RPESS)

INGÉNIEUR Nicolas Tremblay 5022842 QUÉBEC — 2020-12-08

LGT — 5, rue Saint-Germain Est, bureau 203, Rimouski (Québec) G5L 1A1 — Tél.: (418) 723-3133 — Téléc.: (418) 732-3275 — lgt@lgt.ws — www.lgt.ws — ISO 9001 : 2008 — Accréditation LEED

révisions / *revisions*	description	date
1	SOUMISSION / FOR TENDER	2020/12/03
0C	DÉFINITIFS 99%	2020-03-31
0B	DÉFINITIFS 95%	2019-03-29
0A	POUR COMMENTAIRES 50%	2019-03-07

A no. du detail / *detail no.*
B no de la feuille où détail exigé / *sheet no. where detail required*
C no. de la feuille où détaillé / *sheet no. where detailed*

Projet / *Project*
INSTITUT MAURICE LAMONTAGNE

850, ROUTE DE LA MER, STE-FLAVIE

SÉCURITÉ NIVEAU 2
PHASE 1 (AILE A)
MISE À NIVEAU
CONTRÔLE D'ACCÈS

Dessin / *Drawing*
ÉLECTRICITÉ / ELECTRICITY

DÉTAILS, NOTES
ET LÉGENDE /
DETAILS, NOTES
AND LEGEND

Conçu par / *Designed By*: Nicolas Tremblay, ing. — Date 2019-03-07 (aaaa/mm/jj)

Dessiné par / *Drawn By*: Alexandra Castonguay, dessinatrice — Date 2019-03-07 (aaaa/mm/jj)

Approuvé par / *Approved By*: Nicolas Tremblay, ing. — Date 2019-03-07 (aaaa/mm/jj)

Soumission / *Tender*: B. STE-CROIX, ing. — Administrateur de projets / *Project Manager*

No du projet / *Project no.* TPSGC / *PWGSC*: F3766-190223

No du projet / *Project no.* Client / *Client*: 19G0150-001

Nom du fichier / *File name*: 19G0150-001-04-E003

No de classement / *File no.*

No de plan ou dessin / *Drawing or plan no*: RM_19_XXXXX-XXXXXXXXX

No de la feuille / *Sheet no.*: E003

PWGSC A1 (841x594)

0 10 20mm 40 60 80 100 120 140 160 180 200mm